**[](http://www.euroblind.org)**

# EBU Focus nr 8, grudzień 2019 r.

# 11. Walne Zgromadzenie EBU

## Omówienie Walnego Zgromadzenia

11. Walne Zgromadzenie EBU odbyło się w Rzymie we Włoszech w dniach 28–30 października 2019 r. Gospodarzem był Włoski Związek Niewidomych i Niedowidzących (UICI), któremu w imieniu EBU pragniemy serdecznie podziękować zarówno za umiejętności organizacyjne, jak i ciepłe przyjęcie oraz gościnność. Miejscem obrad zgromadzenia był położony na obrzeżach Rzymu Mercure Roma West Hotel. Jako forum do organizacji konferencji był odpowiednio przestronny, a ponadto oferował delegatom wieczorami możliwości spotkań i nawiązywania kontaktów. Szczególne podziękowania należą się całemu zespołowi UICI, który ciężko pracował na sukces wydarzenia. W imieniu EBU dziękujemy także za hojność firmie Google, która wsparła finansowo przedsięwzięcie.

Oto garść danych statystycznych dotyczących uczestnictwa w zgromadzeniu: 34 spośród 41 członków krajowych EBU były reprezentowanych, zaś niereprezentowanymi państwami były Armenia, Białoruś, Belgia, Kazachstan, Luksemburg, Ukraina i Wielka Brytania.

34 akredytowane delegacje krajowe były reprezentowane przez 77 delegatów; obecni byli również trzej członkowie zarządu EBU, którzy nie należeli do delegacji krajowych; łącznie zatem na zgromadzenie akredytowano 80 delegatów. Pod względem płci 63% delegatów stanowili mężczyźni, a 37% kobiety. Czterdziestu ośmiu delegatów było niewidomych, 29 było niedowidzących, zaś trzech delegatów było osobami widzącymi.

Trzynaście delegacji krajowych składało się z tylko jednej osoby, dziesięć z nich przysłało delegata płci męskiej, zaś trzy delegata płci żeńskiej. Dwie krajowe organizacje członkowskie EBU było reprezentowane przez członków personelu. Osiem delegacji składało się z dwóch delegatów, z czego sześć stanowiły delegacje tylko męskie, zaś dwie cechowała równowaga płci. Jedenaście delegacji miało od trzech do sześciu delegatów, a 10 z nich spełniało warunki równowagi płci. W jednej było więcej mężczyzn niż kobiet.

Tematem i hasłem przewodnim Zgromadzenia było: „Nie pomijajmy nikogo: działania EBU na rzecz pełnej integracji poprzez realizację celów zrównoważonego rozwoju”. Pierwszego dnia przedstawiono i omówiono szereg kluczowych dokumentów, w tym sprawozdanie zarządu za lata 2015–2019, projekt orientacji strategicznej na lata 2020–2023, sprawozdanie skarbnika oraz zmiany do statutu EBU.

Podczas zgromadzenia miały miejsce prelekcje na następujące tematy dotyczące celów zrównoważonego rozwoju: zdrowie i dobre samopoczucie, przemysł, innowacje i infrastruktura, godna praca i wzrost gospodarczy, równość płci, edukacja wysokiej jakości, pokój, sprawiedliwość i silne instytucje oraz partnerstwo na rzecz realizacji celów.

Głównymi mówcami byli przedstawiciele trzech firm farmaceutycznych lub spółek wyspecjalizowanych w technologiach medycznych, Santhera Pharmaceuticals, MedTech Europe i Vanda Pharmaceuticals. Równość płci znalazła się wysoko na liście tematów poruszanych w porządku obrad dzięki będącym na czasie, ważnym prezentacjom poświęconym projektowi EBU GEAR, a następnie deklaracji z Malmo, autorstwa Karin HJALMARSON ze Szwedzkiego Stowarzyszenia Osób Niewidomych i Niedowidzących oraz Stefanie STEINBAUER, specjalisty ds. współpracy międzynarodowej w Austriackiej Federacji Niewidomych i Niedowidzących, a także wpływowi ruchu #Metoo autorstwa Unn LJONER HAGEN, prezes Norweskiego Związku Niewidomych i Niedowidzących.

Omówiono również inne główne elementy prac EBU, w tym dostępność głosowania oraz warunki nauczania i stan umiejętności posługiwania się kodem Braille’a. Google, która była szczodrym sponsorem wydarzenia, mówiła o podejściu firmy do kwestii ułatwień dostępu.

Poza celami zrównoważonego rozwoju odbyły się również krótkie sesje dotyczące ewentualnego przeniesienia centralnego biura EBU, a członkowie personelu centrali wzięli udział w zespołowej rozmowie, przy okazji której dyrektor wykonawczy Mokrane Boussaïd ogłosił przejście na emeryturę wiosną 2020 r.

Specjalna galowa kolacja odbyła się dnia 29 października wieczorem, a jej częścią było wręczenie nagrody Vision for Equality (Wizja równości) przez prezesa EBU, Wolfganga Angermanna (więcej na ten temat poniżej). To było przyjemne i relaksujące zamknięcie dnia, które wszyscy obecni wydawali się doceniać.

W trakcie obrad zgromadzenia zarząd EBU miał zaszczyt i przyjemność przyznać nagrodę Arne HUSVEG byłemu drugiemu wiceprezesowi Tommaso Danielemu oraz byłej sekretarz generalnej Birgitcie Blokland.

## Wyniki wyborów, jakie odbyły się podczas 11. Walnego Zgromadzenia EBU

Nowy zarząd składa się z następujących osób: Rodolfo Cattani (Włochy), prezes; Alexander Neumywakin (Rosja), pierwszy wiceprezes; Bárbara Martín-Muňoz (Hiszpania), druga wiceprezes; Maria Kyriacou (Cypr), sekretarz generalna; Philippe Chazal (Francja), skarbnik.

Zwyczajnymi członkami zostali: Mario Barbuto; Tytti Matsinen (Finlandia); Emin Demirci (Turcja); Sinan Tafaj (Albania); Maria Thorstensson (Szwecja); Vaclav Polasek (Republika Czeska); Rodrigo Santos (Portugalia) i Wolfgang Angermann (Niemcy).

W urnie znajdowało się 217 kopert na potrzeby wyborów do rady wykonawczej, a łącznie oddano 539 głosów. Członkowie wybrani do rady wykonawczej EBU: Wolfgang Angermann ze 147 głosami; Rodrigo Santos ze 136 głosami i Thorkild Olesen ze 124 głosami. Sinan Tafaj z 89 głosami i Emin Demirci z 43 głosami nie zostali wybrani.

W urnie znajdowało się 206 kopert na potrzeby wyborów do komitetu nominacyjnego, a łącznie oddano 536 głosów. Były dwie koperty z nieważnymi formularzami do głosowania obejmującymi 10 nieważnych głosów, co oznacza 526 głosów ważnych. Członkami wybranymi do komitetu nominacyjnego zostali: Karolina Doltar ze 164 głosami; Marjakaisa Matthíasson ze 147 głosami i Monica Lövi ze 132 głosami. Ramunė Balčikonienė z 83 głosami nie została wybrana.

Co więcej, prezes zaproponował przyznanie dożywotniego honorowego członkostwa Geertowi Joostenowi, który poświęcił czas i energię pracy w komisji współpracy oraz osobom niewidomym i niedowidzącym w Holandii w okresie swojego przewodnictwa w organizacji.

## Uchwały

Na 11. Walnym Zgromadzeniu EBU w Rzymie (Włochy) w dniach 28–30 października 2019 r. przyjęto następujące uchwały:

Uchwała 2019-1

**11. Walne Zgromadzenie Europejskiego Związku Niewidomych w Rzymie, we Włoszech, w dniach 28–30 października 2019 r., uchwala, co następuje:**

1. EBU popiera obchody Światowego Szczytu Niewidomych w Madrycie, którego celem będzie postęp we wdrażaniu celów zrównoważonego rozwoju i programu Konwencji Praw Osób Niepełnosprawnych Organizacji Narodów Zjednoczonych z korzyścią dla osób niewidomych i niedowidzących na całym świecie;
2. EBU wzywa wszystkie europejskie organizacje osób niewidomych i niedowidzących do zapewnienia pełnego uczestnictwa w wydarzeniach Światowego Szczytu Niewidomych;
3. EBU zachęca wszystkich członków do wspierania udziału innych krajowych organizacji członkowskich WBU, w tym krajów europejskich, do udziału w Światowym Szczycie Niewidomych;
4. EBU wspiera kandydatów europejskich ubiegających się o różnorodne stanowiska w przyszłych wyborach WBU;
5. EBU zobowiązuje się zachęcać europejskie firmy technologiczne do wystawiania swoich produktów i usług adresowanych do osób niewidomych i niedowidzących na międzynarodowej wystawie technologicznej „TIFLOINNOVA”, która odbędzie się podczas Światowego Szczytu Niewidomych.

Uchwała 2019-2

**11. Walne Zgromadzenie Europejskiego Związku Niewidomych w Rzymie, we Włoszech, w dniach 28–30 października 2019 r., uchwala, co następuje:**

* Zarząd EBU prowadzi analizy przyczyn i mechanizmów stojących na drodze do zrównoważonej reprezentacji.
* Zarząd EBU zapewnia, że wyniki i zalecenia z analizy zostaną udostępnione wszystkim członkom z dużym wyprzedzeniem przed Walnym Zgromadzeniem EBU w 2023 r., żeby uwzględnić przedmiotowe kwestie przed nominacjami na stanowiska.

Uchwała 2019-3

1. **11. Walne Zgromadzenie Europejskiego Związku Niewidomych w Rzymie, we Włoszech, w dniach 28–30 października 2019 r., uchwala, co następuje:**
2. Proponuje się wprowadzić zmiany do statutu poprzez ustanowienie limitu dwóch kolejnych kadencji dla wszystkich wybieralnych członków organów EBU.

4. Uchwała 2019-4

**11. Walne Zgromadzenie Europejskiego Związku Niewidomych w Rzymie, we Włoszech, w dniach 28–30 października 2019 r., uchwala, co następuje:**

1. Powołuje się stały komitet/grupę roboczą ds. równości płci przy jednoczesnym utrzymaniu obecnej struktury sieci kobiet EBU jako listy e-mailowej w okresie roboczym 2019–2023;
2. Postanawia się zapewnić regularną organizację, co najmniej raz na cztery lata, każdorazowo przy okazji Walnego Zgromadzenia, a najlepiej również w połowie kadencji, bezpośrednich spotkań w celu współpracy na rzecz równości płci;
3. Postanawia się wprowadzić zmiany do statutu poprzez przyjęcie systemu kwot dla celów zrównoważonej reprezentacji niewidomych i niedowidzących kobiet i mężczyzn w każdym wieku w zarządzie w okresie roboczym 2019-2023 oraz przedstawić zmieniony statut Walnemu Zgromadzeniu w 2023 r.

Uchwała wynika z [Deklaracji EBU z Malmo](http://www.euroblind.org/sites/default/files/documents/ebu_malmo_declaration_2019.docx) uzgodnionej przez uczestników konferencji EBU GEAR, która odbyła się w Malmo, w Szwecji, w dniach 14-16 czerwca 2019 r.

Teksty wszystkich [uchwał z każdego Walnego Zgromadzenia EBU](http://www.euroblind.org/sites/default/files/documents/ebu-complete_resolutions_final_20191112.pdf) można pobrać tutaj (w formie pliku pdf).

## Wystąpienie nowego prezesa EBU, Rodolfo Cattaniego

Po wyborze na nowego prezesa EBU Rodolfo Cattani wygłosił przemówienie inauguracyjne przed Walnym Zgromadzeniem.

Najpierw podziękował Wolfgangowi Angermannowi za jego wkład w prace EBU.

Następnie podziękował prezesowi Włoskiego Związku Niewidomych i Niedowidzących, który zgłosił kandydaturę na stanowisko prezesa EBU. Rodolfo Cattani powtórzył motto konferencji: „Nie pomijajmy nikogo”. Istnieje zapotrzebowanie na silny i zjednoczony ruch osób niepełnosprawnych, który z kolei potrzebuje demograficznie rozwiniętej i spójnej Europy. W wyniku kryzysu gospodarczego w Europie rośnie ubóstwo i wykluczenie społeczne.

Co czwarty Europejczyk jest zagrożony ubóstwem i wykluczeniem społecznym. Podział na ludzi biednych i bogatych narasta w samych krajach europejskich, jak i pomiędzy nimi. Intensyfikują się zachowania ksenofobiczne wynikające z poczucia niepewności wśród populacji. Obecny klimat polityczny w niektórych krajach stwarza warunki do odradzania się antysemityzmu i nasilenia islamofobii. Potrzebna jest radykalna zmiana paradygmatu w kierunku strategii zrównoważonego rozwoju, która powstrzymałaby politykę oszczędnościową i wspierałaby inwestycje publiczne i społeczne, stawiając ludzi ponad rynkami.

Przez stulecia osoby niepełnosprawne były izolowane, upokarzane i dyskryminowane. Dopiero w ostatnich latach ich prawa są powoli uznawane. W związku z tym należy się obawiać każdej ideologii opartej na populistycznej zasadzie „my kontra oni”, a podziały społeczne są niepokojące bez względu, czy mają płaszczyznę narodowościową, etniczną czy religijną.

Rodolfo Cattani jest przekonany, że różnorodność jest wartością, a nie zagrożeniem, a ponadto wierzy w motto „zjednoczeni w różnorodności”. Wysiłki instytucji, które wzmacniają postawy integracji, solidarności i niedyskryminacji, należy wspierać.

Rodolfo Cattani stwierdził, że świat przeżywa okres szybkich i nieprzewidywalnych zmian. Wybuch kryzysu gospodarczego w 2008 r. spowodował, że projekt europejski znalazł się pod coraz większą presją, która stworzyła schemat stale zwiększanych środków oszczędnościowych w całej Europie. W rezultacie problemy integracji prawie całkowicie porzucono. Codzienne życie osób niepełnosprawnych nie jest niestety wolne od poważnych naruszeń praw człowieka. Rządy nadal utrzymują systemy, które stoją w sprzeczności z Konwencją ONZ.

W większości krajów nie odnotowano żadnego wzrostu wsparcia dla ruchu osób niepełnosprawnych, a niektóre z nich nie są w stanie nawet regulować składek na rzecz EBU. Nie są skutecznie chronione prawa kobiet i dzieci niepełnosprawnych. Osoby niepełnosprawne dotknął również kryzys uchodźczy. Pomimo poczynionych postępów w rzeczywistości instytucjonalizacja, wykluczenie społeczne i dyskryminacja osób niepełnosprawnych nadal są obecne w całej Europie.

Osoby niepełnosprawne powinny mieć takie same prawa i możliwości jak pozostali członkowie społeczeństwa, natomiast jak zauważa Rodolfo Cattani, wciąż do tego daleko. Program EBU na najbliższe cztery lata ma przyczyniać się do wzmacniania pozycji osób niewidomych i niedowidzących. Kod Braille’a znajduje się w kryzysie, a część niewidomych i niedowidzących pozostaje bez pracy. Szereg osób niewidomych i niedowidzących podlega wykluczeniu z dostępu do technologii ICT, ponieważ są one zbyt drogie. Dyskryminacja występuje we wszystkich dziedzinach życia.

Konieczną i pilną potrzebą jest wzmocnienie EBU i jego organizacji członkowskich oraz usprawnienie zarządzania i procesów roboczych. Niewystarczająco reprezentowane grupy muszą uzyskać większą reprezentację, należy dążyć do większej spójności między poszczególnymi członkami, a także lepszej widoczności EBU na poziomie lokalnym.

Podsumowując, Rodolfo Cattani stwierdził, że jest wiele do zrobienia. EBU jest silnym związkiem dysponującym sporym arsenałem środków i zasobów, a przyszłość kształtuje się w jasnych barwach dzięki sile krajowych organizacji i chęci poszukiwania nowych rozwiązań. Rodolfo Cattani pragnie służyć wsparciem dla działalności EBU i ma nadzieję, że będzie na to wystarczająco silny i przekonujący.

## Wyrazy podziękowania

Nowo wybrana sekretarz generalna Maria Kyriacou podziękowała Rodolfo Cattaniemu za cenne uwagi i zapewniła go, że ma pełne poparcie Zarządu.

Mario Barbuto, prezes Włoskiego Związku Niewidomych i Niedowidzących, oświadczył, że miał spotkanie z papieżem Franciszkiem i poprosił go o modlitwę za wszystkich niewidomych i niedowidzących w Europie. Zaszczytem było gościć Walne Zgromadzenie w Rzymie, we Włoszech. Wielu członków ciężko pracowało na sukces wydarzenia. Włoski związek z dumą może pochwalić się faktem zgłoszenia kandydatury nowego prezesa EBU, Rodolfo Cattaniego.

## Nagroda Vision For Equality

Nagroda została ustanowiona przez Europejski Związek Niewidomych (EBU) i po raz pierwszy wręczona w 2007 r. Nagroda EBU Vision for Equality jest przyznawana co cztery lata europejskim organizacjom, instytucjom, decydentom politycznym, przedsiębiorstwom lub osobom fizycznym w uznaniu ich zaangażowania w ochronę i promowanie praw osób niewidomych i niedowidzących oraz w poprawę warunków ich życia.

Edycja 2019 nagrody, na którą składa się certyfikat oraz dzieło sztuki artysty niedowidzącego, została przyznana Bawarskiemu Związkowi Niewidomych i Niedowidzących (Bayerischer Blinden- und Sehbehindertenbund e. V, BBSB) za projekt „Chodzimy do szkoły”, który zainaugurowano w 1993 r.

W ramach projektu przygotowuje się i rozpowszechnia w szkołach w całej Bawarii materiały informacyjne na temat upośledzenia i utraty wzroku.

Judith Faltl, przewodnicząca BBSB, odebrała podczas uroczystej kolacji nagrodę z rąk ustępującego prezesa EBU, Wolfganga Angermanna.

Dalsze informacje i zdjęcia można znaleźć na stronie internetowej EBU [Vision for Equality](http://www.euroblind.org/newsletter/2019/november/en/fourth-ebu-vision-equality-award).

## Technologia sprzyjająca pełnej integracji na Targach Technicznych EBU/UICI

„Technologia sprzyjająca pełnej integracji” była nie tylko hasłem przewodnim Targów Technicznych EBU/UICI, które odbyły się w październiku 2019 r. przy okazji 11. Walnego Zgromadzenia EBU w Rzymie, we Włoszech, ale także ich podstawową misją. Targi miały być miejscem, w którym delegaci z całej Europy i przedstawiciele społeczności lokalnych mogliby odwiedzać stoiska producentów i dystrybutorów pomocy technicznych prezentujących ich najnowocześniejszą ofertę. Jednocześnie odwiedzający mieli okazję poznać szereg aspektów integracji, którymi zajmuje się wiele włoskich instytucji non-profit, wykorzystujących powyższe technologie lub odwołujących się do rzemiosła w celu tworzenia „skarbów” stymulujących integrację osób niewidomych i niedowidzących, umożliwiając im dostęp i czerpanie radości ze sztuki, nauki, zajęć rekreacyjnych itd.

W ten sposób odwiedzający mogli z jednej strony zapoznać się z nowymi wytłaczarkami Braille’a INDEX do użytku domowego i profesjonalnego, zaawansowanymi urządzeniami powiększającymi z wbudowanym automatycznym czytnikiem dystrybuowanymi przez Voice Systems, dotykowymi nawierzchniami ze znacznikami RFID firmy JKJ, systemem punktów orientacyjnych firmy ITCares, inteligentną białą laską opracowaną wspólnie przez UICI i SCEN, interfejsem komputerowym i czytnikiem ekranu Dolphin, sprzętem En-Vision America do udostępniania recept lekarskich, technologią Nattiq łączącą kod Braille’a i komputer z systemem Windows w jednym urządzeniu, nowymi funkcjami wytłaczania produktów dystrybuowanych przez Harpo, monitorami Braille’a i innymi systemami do czytania firmy Help Tech, osobistym urządzeniem z kamerą AI dystrybuowanym przez Vision Dept, telewizorem z funkcjami dostępowymi oferowanym przez EASYTV Consortium oraz nową składaną lupą biurkową Humanware.

Z drugiej strony odwiedzający mogli odkrywać sztukę dotykiem dzięki kopiom rzeźb z Muzeum Omero oraz „tłumaczeniu” obrazów i innych wizerunków produktów 2D z muzeów Anteros i Tolomeo. Odwiedzający podziwiali również mapy reliefowe oraz inne reprodukcje 3D wykorzystujące nowy system drukowania Multimedia Tactile Centre, książki Braille’a z Biblioteki Narodowej dla Niewidomych, książki dotykowe dla dzieci i inne dostosowane materiały edukacyjne z Włoskiej Federacji Instytucji na rzecz Niewidomych, cały ręcznie przygotowany kurs astronomii Unione Astrofili Italiani oraz działalność prowadzoną przez IRIFOR w zakresie szkolenia i rehabilitacji osób niewidomych i niedowidzących oraz badań nad ślepotą we Włoszech.

„Jesteśmy bardzo zadowoleni z możliwości wystawiania na Targach Technicznych podczas Walnego Zgromadzenia EBU w Rzymie, gdzie mogliśmy nawiązać kontakty z delegatami z całej Europy, ale także uzyskać szansę na realizację pozytywnych synergii z włoskimi organizacjami non-profit, które pokazały Europie włoski dowcip i kreatywność”, powiedziała Sandra Mauri z Voice Systems.

Jako kolejny przykład i potwierdzenie synergii między przemysłem a sektorem non-profit, które stanowiły clue targów TechFair, spółka INDEX, we współpracy z lokalnym dystrybutorem Voice Systems, wydrukowała na miejscu dla delegatów Uchwały Zgromadzenia.

## Specjalny podcast z Walnego Zgromadzenia

Bart Simons z zespołu EBU Access Cast został zaproszony do nagrania [specjalnej edycji podcastu](https://ebuaccesscast.libsyn.com/ebu-access-cast-16-ebu-general-assembly-and-tech-fair-interviews). Rozmawiał z ustępującym i nowym prezesem EBU, Wolfgangiem Angermannem i Rodolfo Cattanim, a także z dyrektorem wykonawczym Mokrane Boussaïdem. Przeprowadził też rozmowę z wystawcami prezentującymi się na Techfair.